

серія
про пригоди робота

ЧАПЕК
РОБОТ

Пригоди робота
і Пафуй-міні



ЧАПЕК
РОБОТ

і лабіринт сердитого
слизького чудовиська

Любі друзі!

Затягнули паски безпеки? Вилітаємо в подорож у неосяжний космос.

Робот Чапек покаже нам дивну планету з трьома сонцями.

Будемо ловити триногих ворон і трубодзьобого хвостатого індиодактиля.

Тарабанити на барабані, виготовленому зі шкіри тупоголового
броненосця з ряботинням.

Відкриємо позаземну бібліотеку.

Боротимемося із триголовою Химерою та шукатимемо джина у пустелі.

Не лячно?
Тоді гайда!



ISBN 978-617-614-317-8



Марін Трошанов • Петир Станіміров

РОБОТ ЧАПЕК на планеті з трьома сонцями

ЧОРНІ ВІВЦІ®

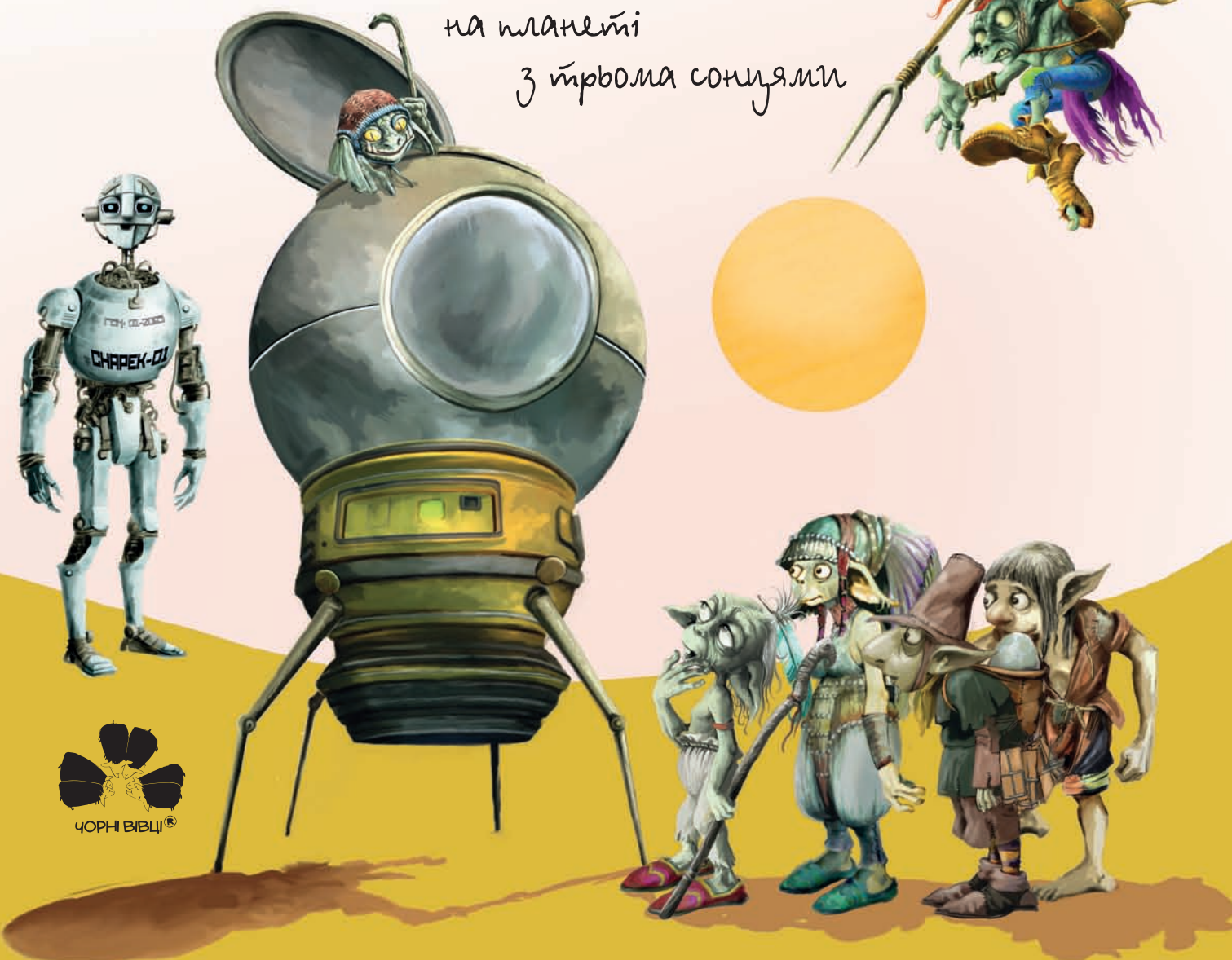
Марін Трошанов

Петир Станіміров

ЧАПЕК
РОБОТ

книга перша

на планеті
з трьома сонцями





Чапек Першый

найблагородніший і найдоосконаліший інтелект
у цілому Всесвіті,
що подорожує між зірками

ц и к л

пригод про робота

Написав

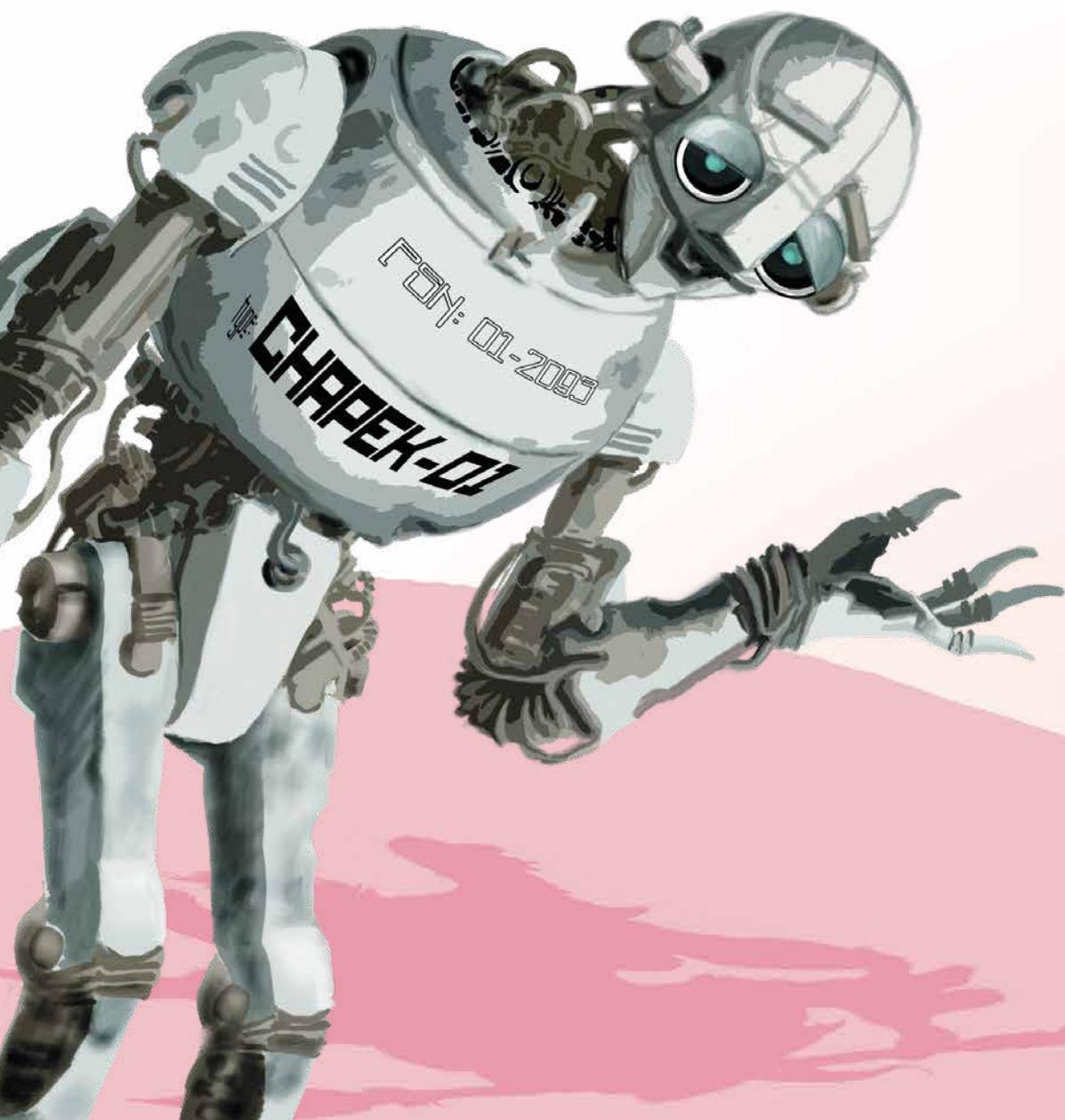
Марін Трошанов

Петир Станіміров

Олена Райкова

Переклала
з болгарської

Ілюстрував



ЧАРЕК ПРО ТО

на планеті
з трьома сонцями

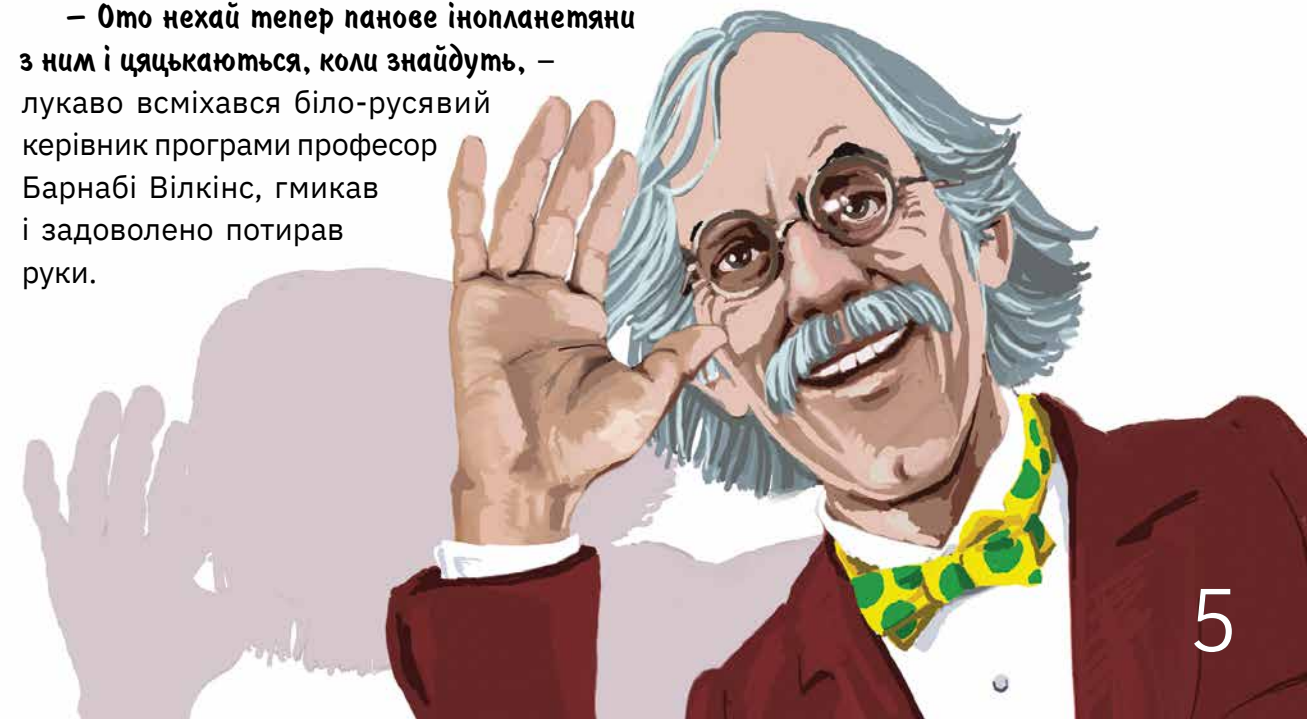




Від появи людства минуло багато тисячоліть. Люди навчилися добувати вогонь, винайшли колесо, а ще – придумали телескоп, щоби споглядати невідомий космічний простір. Потім виник комп'ютер і штучний інтелект. Але невгамовні мешканці блакитної планети Земля відчували себе щораз самотнішими в неосяжному Всесвіті. Технології стрімко розвивалися, і земляни дедалі частіше здійснювали відважні подорожі космічними просторами. Проте інші планети були так далеко, що лише від самої думки очманіти можна. Бачте, навіть Місяць, який щоночі, мов блискача монета чи надкушена паляниця, котиться чорним небосхилом, був за сотні тисяч кілометрів. Навіть ще далі, ніж якби одній крихітній мурашці забажалося дістатися з України до Палацу імператорів у Пекіні чи Статуї Свободи в Нью-Йорку...

Оскільки пошук позаземного інтелекту не давав жодних результатів – люди вирішили самі надіслати повідомлення у безодню Всесвіту, сподіваючись, що хтось таки відгукнеться. Вочевидь, ви чули про ті послання у пляшці, котрі десятиліттями плавають в океані, перш ніж випадковий рибалка чи серфер на них натрапить? Ідея була такою ж. Найталановитіші режисери та художники відтворили нариси історії, міфи й легенди стародавньої Землі та зберегли їх у пам'яті робота, якого у спеціальній капсулі запустили до далеких зірок. Назвали робота прізвиськом відомого письменника – «Чапек-01», але він волів, щоб до нього зверталися «Чапек Перший», оскільки, на його думку, це звучало набагато шляхетніше. Робот Чапек був наділений штучним інтелектом (як і всі машини в ті часи), та водночас був настільки зарозумілим, галасливим і прискіпливим, що творцям-ученим кортіло якнайскоріше спекатися його докучливої компанії.

– Ото нехай тепер панове інопланетяни з ним і цяцькаються, коли знайдуть, – лукаво всміхався біло-русявий керівник програми професор Барнабі Вілкінс, гмикав і задоволено потирив руки.



А роботова капсула стільки років блукала космічними просторами, що й рахувати годі. Вона проносилася і повз молоді яскраві карликові планети, і повз ті, які ось-ось згаснуть назавжди; вона тонула в різнокольоровій мряці й оминала потужні квазари – чорні діри, що спотворюють час і простір. Нарешті її подорож закінчилася на далекій планеті, освітленій трьома сонцями. На ній мешкали вельми чудернацькі створіння.

Гупнувши на поверхню планети, капсула наробила неабиякого галасу і переполохала місцевих мешканців, які згодом, спантеличені, скупчилися навколо невідомого космічного об'єкта. Допитливо роздивлялися, що це, торкалися пальцями, щупальцями і клешнями, довго гомоніли між собою, розмірковуючи, що з цим робити. Аж раптом капсула відкрилася, засичала гарячими газами і продемонструвала свою таємницю – сплячого робота.

Тоді з натовпу виступив найстаріший і наймудріший інопланетянин на ім'я Чардамул – русява довговуха істота із ціпком у руці.

Трохи вагаючись, старий постукав ціпком по голові робота: що буде? Чапек прокинувся, роззирнувся, розім'яв свої зашкарублі механічні кінцівки, які не змашувалися тисячі років – і зараз видали неприємне голосне скреготіння.

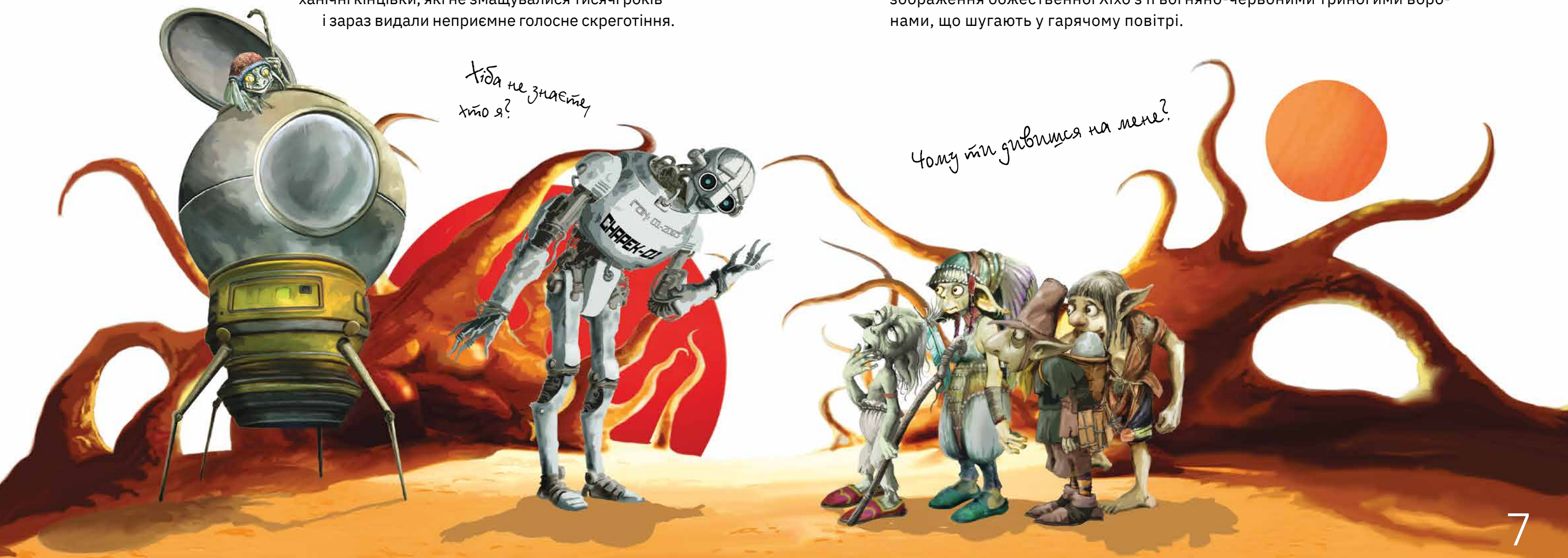
Робот був роздратований і страшенно сердитий через свою самотню зіркову подорож. Але одразу ж його бездоганний і абсолютно пристосований до будь-яких умов штучний інтелект допоміг йому опанувати місцеву мову.

– **Чого так виричалися?** – grimнув він. – **Ви що, не знаєте, хто я?**

Істоти переглянулися. Вони справді не мали найменшої гадки.

– **Я – Чапек Перший**, найшляхетніший і найдосконаліший інтелект у Всесвіті. Прилетів до вас із далеких зірок, – поважно заявив робот. – Мій розум містить стародавні відомості про людство, і ви зараз зрозумієте, про що йдеться.

Місцеві мешканці, звісно, були вражені його промовою, бо досі ніколи не бачили нічого подібного і чекали на якусь дивовижу. А робот, швиденько переглядаючи свій архів, жахнувся – більшість файлів виявилися пошкодженими або видаленими під час тисячолітньої мандрівки нескінченними космічними просторами. Поміркувавши, він обрав для демонстрації китайський міф про перші дні Землі та магічні голографічні зображення божественної Хіхо з її вогняно-червоними триногими ворогами, що шугають у гарячому повітрі.



СТРІЛЕЦЬ І ДЕСЯТЬ СОНЦЬ (КИТАЙСЬКИЙ МІФ)

ДАЛЕКО-ДАЛЕКО В ПІДНЕБЕСНІЙ,
БІЛЯ ГЛИБОКОГО ОЗЕРА РОСЛА
ВЕЛИЧЕЗНА ЧОРНА ШОВКОВИЦЯ,
ДЕ ГНІЗДИЛИСЯ ДЕСЯТЕРО
ВОГНЯНО-ЧЕРВОНИХ ВОРОН.

ЩОРАНКУ МАТИ ВСІХ СОНЦЬ,
ХІХО, КУПАЛА В ОЗЕРІ ОДНУ
З ВОРОН, ЯКІ БУЛИ ЇЇ ДІТЬМИ,
А ПІСЛЯ ТА ПЕРЕВТІЛЮВАЛАСЯ
НА ЯСКРАВЕ СОНЦЕ.

ТОДІ ХІХО ВИРУШАЛА
У ПОДОРОЖ У СОНЯЧНІЙ
КОЛІСНИЦІ, ЗАПРЯЖЕНІЙ
ДРАКОНАМИ, ПРОХОДЯЧИ НЕБЕСНІ
ОБРІЇ ВІД СХОДУ ДО ЗАХОДУ

ЛЮДИ ДУЖЕ РАДІЛИ, ПРОМОВЛЯЮЧИ:
«ОДНЕ СОНЦЕ НА НЕБІ, ОДИН ІМПЕРАТОР
НА ЗЕМЛІ. І НАВІТЬ ЯКЩО ІЗ СОНЦЕМ ЩОСЬ
ТРАПИТЬСЯ — У НАС Є ЩЕ АЖ ДЕВ'ЯТЬ!»

АЛЕ ОДНОГО РАНКУ НЕБАЧЕНА БУРЯ
ЗАРЕВІЛА НАД ЗЕМЛЕЮ.

ГРІМ І БЛИСКАВКА РОЗТРИВОЖИЛИ ТРИНОГИХ ВОРОН.
СПОЛОХАНІ, ВОНИ ВСІ ВОДНОЧАС ЗДІЙНЯЛИСЬ У ВИСОЧІНЬ
І ПОЧАЛИ ПАЛИТИ ЗЕМЛЮ СВОЇМ ВОГНЯНИМ ТЕПЛОМ.

Кінець безкоштовного уривку. Щоби читати далі, придбайте, будь ласка, повну версію книги.